

Leverandørbrugsanvisning

Er i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH), Bilag II - Danmark



1. Identifikation af stof/kemisk produkt og af selskab/virksomhed

Identifikation af stoffet eller præparatet

Produktnavn eller Handelsnavn :

Sikagard-6205 (Metalinas varenr. 35090)

Anvendelse af stoffet/præparatet : Kemisk produkt til byggeri og industri

Identifikation af virksomheden

Producent/Distributør : Sika Danmark A/S
Præstemosevej 2-4
DK-3480 Fredensborg
Danmark

Telefonnr. : (0045) 48 18 85 85

Fax-nr. : (0045) 48 18 84 96

E-mail adresse på person ansvarlig for dette SDS : EHS@dk.sika.com

Nødtelefon : Giftinformations centralen
(Bispebjerg Hospital) telefon 35 31 60 60

2. Fareidentifikation

Præparatet er klassificeret som farligt ifølge EU-direktiv 1999/45/EC med senere tilpasninger.

Klassificering : F+; R12
R66, R67
N; R51/53

Fysiske/kemiske farer : Yderst brandfarlig.

Sundhedsfarer for mennesker : Gentagen udsættelse kan give tør eller revnet hud. Dampe kan give sløvhed og svimmelhed.

Miljømæssige farer : Giftig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.

Supplerende advarselssætninger : Beholder under tryk. Skal beskyttes mod sollys og må ikke udsættes for temperaturer over 50°C. Må ikke punkteres eller brændes. Heller ikke, når den er tømt. Udtømning må ikke finde sted imod åben ild eller glødende legemer. Holdes væk fra antændelseskilder - Rygning forbudt.

Se afsnit 11 for mere detaljerede oplysninger om helbredspåvirkninger og symptomer.

3. Sammensætning/oplysning om indholdsstoffer

Kemisk familie/ : Blanding af opløsningsmidler

Karakteristiske egenskaber

Navn på indholdsstof	CAS nummer	%	EF nummer	Klassificering
Naphtha (råolie), hydroafsvovlet tung	64742-82-1	35-50	265-185-4	R10 Xn; R65 R66, R67 N; R51/53 [1]
Butan (indeholder <0.1% Butadien (203-450-8))	106-97-8	25-35	203-448-7	F+; R12 [2]
Propan	74-98-6	1-5	200-827-9	F+; R12 [2]

Den komplette tekst for de ovenfor nævnte R-sætninger vises i sektion 16

[1] Stoffet er klassificeret med en sundheds- eller miljøfare

Udgivelsesdato : 15.10.2007. Leverandørbrugsanvisnings-nr. : 222350 1/7



Metalinas A/S
Sintrupvej 11 B
8220 Brabrand

Telefon 8624 2000
Fax 8624 3155

www.metalinas.dk
metalinas@metalinas.dk

3. Sammensætning/oplysning om indholdsstoffer

[2] Stoffet har en af Arbejdstilsynet fastsat grænseværdi
Grænseværdier er nævnt under afsnit 8, hvis de er tilgængelige.

4. Førstehjælpsforanstaltninger

Førstehjælpsforanstaltninger

- Indånding** : Hvis der stadig er mistanke om tilstedeværelse af røg, skal redningspersonen bære en passende filtermaske eller luftforsynet åndedrætsværn. Søg læge hvis der er alvorlige eller vedvarende skadevirkninger for sundheden. Søg lægehjælp, såfremt symptomer opstår.
- Indtagelse** : Forsøg ikke at fremkalde opkastning, medmindre lægelig rådgiver anbefaler det. Er personen bevidstløs, lægges personen i NATO-stilling og der søges straks lægebehjælp. Oprethold åbne luftveje. Søg straks lægehjælp.
- Hudkontakt** : Vask huden grundigt med vand og sæbe eller anvend velegnet hudrensningemiddel. Forurenet tøj og sko tages af. Sørg for lægehjælp, hvis der opstår symptomer.
- Øjenkontakt** : Skyl straks øjne med store mængder vand, hvor øverste og nederste øjenlåg lejlighedsvis løftes. Kontroller for og fjern evt. kontaktlinser. Bliv ved med at skylle i mindst 10 minutter. Søg lægebehandling.
- Anmærkninger til lægen.** : Ingen specifik behandling. Der bør behandles symptomatisk. Kontakt straks læge eller skadestue, hvis store mængder er blevet indtaget eller inhaleret.

Se afsnit 11 for mere detaljerede oplysninger om helbredspåvirkninger og symptomer.

5. Brandbekæmpelse

Slukningsmiddel

- Velegnet** : Brug et slukningsmiddel, der er egnet til den omgivende brand.
- Ikke velegnet** : Ingen kendte.
- Særlige eksponeringsfarer** : Brandfarlig aerosol. Trykket stiger i tilfælde af brand eller ved opvarmning, og beholderen kan bryde med risiko for efterfølgende eksplosion. Gas kan akkumulere i lave eller lukkede områder eller drive meget langt væk til antændelseskilder og slå tilbage og derved medføre brand eller eksplosion. Bristede spraydåser kan blive skudt ud fra en brand med høj hastighed. Udstrømning til kloak kan medføre en brand- eller eksplosionsfare.
- Farlige forbrændingsprodukter** : Nedbrydningsprodukter kan omfatte de følgende materialer: kuloxider
- Særlige personlige værnemidler, som skal bæres af brandmandskabet** : Brandmænd bør bære passende beskyttelsesudstyr og selvforsynet, lufttilført åndedrætsapparat (SCBA) med fuld ansigtsmaske, som skal anvendes i positiv tryktilstand.

6. Forholdsregler over for udslip ved uheld

- Personlige forholdsregler** : Sørg for at unødvendige og ubeskyttede personer ikke kan komme ind. Hvis spraydåsen er bristet, bør der udvises forsigtighed på grund af det hurtige udslip af indholdet og drivmidlet under tryk. Hvis et stort antal beholdere revner, skal materialet behandles som udslip fra store beholdere, i henhold til anvisningerne i oprydning-af- spild-afsnittet. Rør ikke ved, eller gå ikke igennem det spildte materiale. Luk for alle antændelseskilder. Ingen nødblus, rygning eller ild inden for fareområdet. Undgå indånding af dampe eller spraytåger. Sørg for tilstrækkelig ventilation. Brug egnet åndedrætsværn ved utilstrækkelig ventilation. Brug egnede personlige værnemidler (se sektion 8). Evakuer de omkringværende områder.
- Miljømæssige forholdsregler** : Undgå spredning af spildt materiale og afstrømning og kontakt med jord, vandveje, afløb og kloakker. Underret myndighederne hvis produktet har medført miljøforurening (kloakker, vandveje, jord og luft). Vandforurenende materiale. Kan være skadeligt for miljøet ved udslip i store mængder.



6. Forholdsregler over for udslip ved uheld

- Stort udslip** : Stop utætheden, hvis det kan gøres uden risiko. Flyt beholdere væk fra spildområdet. Vask spild ned i et anlæg til behandling af udstrømmende spild eller gør følgende. Spild begrænses og opsamles med ikke-brandbart absorberende materiale, f.eks. sand, jord, vemiculite, diatomejord og placeres i beholder og bortskaffes i overensstemmelse med gældende regler (se punkt 13). Brug gnistfrit værktøj og eksplosionssikkert udstyr.
- Lille udslip** : Stop utætheden, hvis det kan gøres uden risiko. Flyt beholdere væk fra spildområdet. Fortynd med vand og tør op hvis vandopløseligt, eller absorber med et inaktivt tørt materiale og placer i en egnet beholder til affaldsbortskaffelse. Brug gnistfrit værktøj og eksplosionssikkert udstyr.

7. Håndtering og opbevaring

- Håndtering** : Brug egnede personlige værnemidler (se sektion 8). Rygning, indtagelse af mad og drikke er ikke tilladt i områder, hvor dette produkt håndteres, oplagres og forarbejdes. Brugere skal vaske hænder og ansigt, før de spiser, drikker eller ryger. Undgå indånding af dampe eller tåger. Undgå kontakt med øjne, hud og beklædning. Undgå indånding af gas. Undgå udledning til miljøet. Se særlig vejledning/leverandørbrugsanvisning. Må kun anvendes på steder med tilstrækkelig ventilation. Brug egnet åndedrætsværn ved utilstrækkelig ventilationen. Må ikke opbevares og anvendes i nærheden af varme, gnister, åben ild eller andre antændelseskilder. Anvend eksplosionssikkert elektrisk (ventilations-, lys- og materialehåndterings-) udstyr. Brug ikke-gnistrende værktøj. Tomme beholdere fastholder produktrester og kan derfor være farlige. Beholder under tryk. Skal beskyttes mod sollys og må ikke udsættes for temperaturer over 50°C. Må ikke punkteres eller brændes. Heller ikke, når den er tømt.
- Opbevaring** : Opbevares i henhold til lokale regler. Opbevares på et adskilt og godkendt område. Opbevares væk fra direkte sollys, på et tørt, køligt og vel-ventileret område, væk fra uforenelige materialer (se sektion 10) samt føde- og drikkevarer. Fjern alle antændingskilder. Skal indesluttet forsvarligt for at undgå miljøforurening.
- Emballagematerialer**
- Anbefalet** : Brug original beholder.

8. Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

Grænseværdier for eksponering

Navn på indholdsstof	Arbejdstilsynets grænseværdier
Butan(indeholder<0.1% Butadien (203-450-8))	Arbejdstilsynet (Danmark, 4/2005). Gennemsnitværdier: 1200 mg/m ³ 8 time (timer). Gennemsnitværdier: 500 ppm 8 time (timer).
Propan	Arbejdstilsynet (Danmark, 4/2005). Gennemsnitværdier: 1800 mg/m ³ 8 time (timer). Gennemsnitværdier: 1000 ppm 8 time (timer).

- Anbefalede målingsprocedurer** : Hvis dette produkt indeholder ingredienser med eksponeringsgrænser, kan det være nødvendigt at foretage personlig og biologisk overvågning samt overvågning af atmosfæren på arbejdspladsen for at kontrollere effektiviteten af ventilationen og andre kontrolforanstaltninger og/eller nødvendigheden for at anvende åndedrætsværn. Der henvises til den Europæiske Standard EN 689 for metoder til vurdering af eksponering via inhalering af kemiske stoffer samt nationale retningslinier for metoder til at fastsætte farlige stoffer.

Eksponeringskontrol



8. Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

- Foranstaltninger til kontrol af erhvervsmæssig eksponering** : Må kun anvendes på steder med tilstrækkelig ventilation. Hvis anvendelsen danner støv, røg, gas, dampe eller tåge, skal der bruges afskærmning af processerne, lokal udsugningsventilation eller andre tekniske kontroller til at holde arbejdernes eksponering for luftbårne forureningsstoffer under eventuelle anbefalede eller lovmæssige grænseværdier. De tekniske kontroller skal også holde gas-, dampe- eller støvkoncentrationer under eventuelle lavere eksplosive begrænsninger. Anvend eksplosionssikkert ventilationsudstyr.
- Hygiejniske foranstaltninger** : Vask hænder, underarme og ansigt grundigt efter håndtering af kemiske produkter, før der spises, ryges eller benyttes toilet, og ved arbejdsperiodens afslutning. De rette teknikker bør bruges til at fjerne beklædning, der muligvis er forurenet. Vask forurenet tøj, før det atter tages i brug.
- Åndedrætsværn** : Brug en korrekt tilpasset luftfrensende eller luftforsyнет gasmaske, som overholder en godkendt standard, hvis en risikovurdering angiver, at det er nødvendigt. Valg af respirator skal være baseret på kendte eller forventede eksponeringsniveauer, faren ved produktet og sikre funktionsgrænser for den valgte respirator. filter mod flere typer gasser/dampe
- Håndbeskyttelse** : Når kemiske produkter håndteres, bør der på alle tidspunkter anvendes kemikalieresistente, uigennemtrængelige handsker, som overholder en godkendt standard, hvis en risikovurdering angiver, at det er nødvendigt. Anbefalet: Butylgummi/Nitrilgummi handsker.
- Øjenbeskyttelse** : Der bør anvendes beskyttelsesbriller, som overholder en godkendt standard, når en risikovurdering angiver, at det er nødvendigt for at undgå udsættelse for væskesprøjt, spraytåger, gasser eller støv.
- Hudbeskyttelse** : Personligt beskyttelsesudstyr til kroppen bør vælges på grundlag af den opgave, der skal udføres, og de involverede risici og bør godkendes af en specialist, før dette produkt håndteres. Anbefalet: Beskyt huden med beskyttelsescreme.
- Miljøbeskyttelseskontroller** : Emissioner fra udluftnings- eller arbejdsudstyr bør kontrolleres for at sikre, at de opfylder de juridiske krav for miljøbeskyttelse. I visse tilfælde vil det være nødvendigt med luftfrensere, filtre eller andre tekniske modifikationer til udstyret for at reducere emissionerne til acceptable niveauer.
- Beskyttelse baseret på MAL-kode** : **Ifølge bekendtgørelsen om arbejde med kodenumererede produkter gælder følgende bestemmelser for brug af personlige værnemidler:**

Generelt: Ved alt arbejde som kan indebære tilsmudsning skal handsker anvendes. Forklæde/overtræksdragt/beskyttelsesdragt skal anvendes hvor der sker tilsmudsning i en sådan grad, at almindeligt arbejdstøj ikke beskytter effektivt mod hudkontakt med produktet. Hvis helmaske ikke anbefales skal ansigtsskærm anvendes ved stænkende arbejde. Eventuelt anvist øjenbeskyttelse bortfalder i såfald.

Ved alt sprøjtearbejde, hvor der er returspray (tilbageslag), skal der anvendes luftforsyнет åndedrætsværn og ærmebeskyttere/forklæde/overtræksdragt/beskyttelsesdragt som anbefalet eller instrueret.

Mal-kode (1993): 3-1

Anvendelse: Ved sprøjtning i nye* bokse hvis operatøren er udenfor sprøjtezone. Ved anvendelse af spartel, pensel, rulle o.lign. for for- og efterbehandling i kabine eller bokse af typen eksisterende* anlæg hvis operatøren er i sprøjtezone. Ved anvendelse af spartel, pensel, rulle o.lign. for for- og efterbehandling udenfor lukket anlæg, sprøjteboks eller sprøjtekabine. Ved driftstop, rensning og reparation af lukket anlæg, sprøjteboks eller kabine hvis der er risiko for kontakt med våd maling eller organiske opløsningsmidler.

- Der skal anvendes luftforsyнет halvmaske og øjenbeskyttelse.

Ved sprøjtning i eksisterende* sprøjtebokse hvis operatøren er udenfor sprøjtezone.

- Luftforsyнет helmaske og ærmebeskyttere skal anvendes.

Ved sprøjtning uden aerosoldannelse i eksisterende* anlæg af typen kombikabiner,



8. Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

sprøjtekabiner og sprøjtebokse hvor operatøren er indenfor i sprøjtezone.

- Der skal anvendes Luftforsynet helmaske.

Ved al sprøjtning med aerosoldannelse i kabine eller sprøjteboks, hvor operatøren er i sprøjtezone og ved sprøjtning udenfor lukkede anlæg, kabine eller boks.

- Der skal anvendes luftforsynet helmaske, overtræksdragt og hætte.

Tørring: Elementer til tørring/tørreovne, som midlertidigt er placeret f. eks. i en reolvogn, skal være forsynet med mekanisk udsugning, så dampe fra de våde emner ikke passerer arbejderes indåndingszone.

Polering: Ved polering af behandlede overflader skal støvfiltermaske anvendes. Ved maskinslibning skal der anvendes beskyttelsesbriller. Arbejdshandsker skal altid anvendes.

Forsigtig Reglerne indeholder andre bestemmelser udover de ovennævnte.

*Se regulativer.

9. Fysisk-kemiske egenskaber

Generel information

Udseende

Form	: Aerosol.
Farve	: Sort.
Lugt	: Karakteristisk.

Vigtige oplysninger om sundhed, sikkerhed og miljø

Flammepunkt	: Lukket kop: Ikke relevant.
Damptryk	: Højest kendte værdi: 0.4 kPa (3 mm Hg) (naphtha (råolie), hydroafsvovlet tung)

10. Stabilitet og reaktivitet

Stabilitet	: Produktet er stabilt. Ved normale betingelser for opbevaring og brug, vil farlig polymerisation ikke opstå.
Forhold der skal undgås	: Undgå alle former for antændingskilder (gnist eller flamme). Undgå udledning til miljøet. Se særlig vejledning/leverandørbrugsanvisning.
Materialer der skal undgås	: Ingen specifikke data.
Farlige nedbrydningsprodukter	: Ved normale opbevarings- og brugsforhold bør der ikke dannes farlige nedbrydningsprodukter.

11. Toksikologiske oplysninger

Potentielle akutte helbredspåvirkninger

Indånding	: Dampe kan give sløvhed og svimmelhed.
Indtagelse	: Kan medføre forstyrrelser i mave-tarmkanalen.
Hudkontakt	: Virker affedtende på huden. Kan forårsage tørhed og irritation af huden.
Øjenkontakt	: Kan medføre øjenirritation.
Kroniske virkninger	: Vedvarende eller gentagende kontakt kan affede huden og medføre irritation, revner og/eller dermatitis.



Sikagard-6205

15.10.2007 6/7

12. Miljøoplysninger

Miljømæssige effekter : Giftig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.

13. Bortskaffelse

Metoder for bortskaffelse : Produktion af affald bør undgås eller minimeres hvor som helst, det er muligt. Overskudsprodukter og produkter der ikke kan genbruges bortskaffes via en godkendt affaldsordning. Bortskaffelse af dette produkt, opløsninger og eventuelle biprodukter bør til enhver tid overholde kravene i lovgivningen om miljøbeskyttelse og bortskaffelse af affald og alle regionale og lokale myndigheders eventuelle krav. Beholderen må ikke punkteres eller brændes.

Emballage : Fuldstændig tømt emballage kan afleveres til genbrug. Emballager, der ikke kan renses, betragtes som affald og bortskaffes som indholdet.

14. Transportoplysninger

Internationale transportregler

ADR

: UN1950
ADR klasse : 2
Klassifikationskode : 5F
Emballagegruppe : -
Officiel godsbetegnelse : Aerosoler
Label nr. : 2.1

IMDG

: UN1950
IMDG Class : 2.1
Packing group : -
Proper shipping name : Aerosoler
Emergency schedules (EmS) : F-D, S-U
Marine pollutant : P
Label no. : 2.1

IATA

: UN1950
IATA Class : 2.1
Packing group : -
Proper shipping name : Aerosoler
Label no. : 2.1

15. Oplysninger om regulering

EU regler

Klassificering og mærkning er fastlagt i henhold til EU-direktiverne 67/548/EØF og 1999/45/EF (med tilpasninger) og tager hensyn til tilsigtet produktanvendelse.

Faresymbol eller symboler : F+, N
Yderst brandfarlig, Miljøfarlig

Risikosætninger : R12- Yderst brandfarlig.
R66- Gentagen udsættelse kan give tør eller revnet hud.
R67- Dampene kan give sløvhed og svimmelhed.
R51/53- Giftig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.

Udgivelsesdato : 15.10.2007. **Leverandørbrugsanvisnings-nr.** : 222350

6/7



Metalinas A/S
Sintrupvej 11 B
8220 Brabrand

Telefon 8624 2000
Fax 8624 3155

www.metalinas.dk
metalinas@metalinas.dk

Sikagard-6205

15.10.2007 7/7

15. Oplysninger om regulering

Sikkerhedssætninger	: S2- Opbevares utilgængeligt for børn. S29- Må ikke tømmes i kloak afløb. S46- Ved indtagelse, kontakt omgående læge og vis denne beholder eller etiket.
Supplerende advarselssætninger	: Beholder under tryk. Skal beskyttes mod sollys og må ikke udsættes for temperaturer over 50°C. Må ikke punkteres eller brændes. Heller ikke, når den er tom. Udtømning må ikke finde sted imod åben ild eller glødende legemer. Holdes væk fra antændelseskilder - Rygning forbudt.
Mal-kode (1993)	:
Lavtkogende væsker	: Produktet indeholder lavtkogende væsker. Åndedrætsværn bør derfor være luftforsynet.
Anvendelsesbegrænsninger	: Må ikke anvendes erhvervsmæssigt af unge under 18 år, jævnfør Arbejdsministeriets bekendtgørelse om unges farlige arbejde.
Bekendtgørelse Nr. 571 om aerosoler	: Detail- eller industriel brug.
VOC indhold (EU)	: VOC (vægt/vægt): 68%

16. Andre oplysninger

Den fulde ordlyd af klassificeringerne omtalt i afsnit 2 og 3

: R12- Yderst brandfarlig.
R10- Brandfarlig.
R65- Farlig: kan give lungeskade ved indtagelse.
R66- Gentagen udsættelse kan give tør eller revnet hud.
R67- Dampene kan give sløvhed og svimmelhed.
R51/53- Giftig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.

Den fulde ordlyd af klassificeringerne omtalt i afsnit 2 og 3

: F+ - Yderst brandfarlig
Xn - Sundhedsskadelig
N - Miljøfarlig

Historik

Udskrivningsdato	: 19.10.2007
Udgivelsesdato	: 15.10.2007.
Dato for forrige udgave	: Ingen tidligere validering.

Angiver oplysninger, der er ændret fra den tidligere udgave.

Bemærkning til læseren

Oplysningerne indeholdt i denne leverandørbrugsanvisning svarer til den viden, som vi havde på tidspunktet for offentliggørelsen. Der afgives ingen garantier. Vore seneste salgs-, leverings- og betalings- betingelser skal finde anvendelse. De bedes venligst læse vor leverandørbrugsanvisning forud for enhver anvendelse og behandling.

Udgivelsesdato

: 15.10.2007.

Leverandørbrugsanvisnings-nr. : 222350

7/7



Metalinas A/S
Sintrupvej 11 B
8220 Brabrand

Telefon 8624 2000
Fax 8624 3155

www.metalinas.dk
metalinas@metalinas.dk